

ตารางปริวรรตอักษรอาหรับ - ไทย

วิทยาลัยอิสลามศึกษา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ا	อลีฟ	อ
ب	บาร์	บ
ء	ชัมชาล	อ (อีนกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย)
ت	ตาอ์	ต
ث	ชาอ์	ษ
ج	ญีม	ญ (จญี่ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	หาอ์	ห มีข้อยกเว้น เช่น มุหัมมัด รอหีม
خ	คออ'	ค
د	ดาล	ด
ذ	ชาล	څ
ر	รออ'	ร
ز	ชาاي	چ
س	สีน	ສ มีข้อยกเว้น เช่น มۇشا ئىشا
ش	ชีน	ڇ
ص	ศوດ	ڱ
ض	ภูด	ڻ
ط	ภูอ'	ڻ
ظ	څوو'	ڙ
ع	อ้ยน	ອ
غ	څوين	څ
ف	ฟาร์	ຟ
ق	กอฟ	ກ
ك	ກາຟ	ກ
م	ມິນ	ນ

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ن	นูน	ນ
ه	هاو	ಹ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ಹ)
و	واو	ວ
ي	ياو	ຍ
(الفتحة)		◌ (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรવาน อาดัม ฯ) ◌ , ۦ (อີ ในกรณีมีตัวสะกด) ລະສະ ໃບ ນັບາງກຣົນ ເຊັ່ນ ອລື ບນີ ໆ
(الكسرة)		ܲ
(الضمة)		ܳ
(الفتحة الممدودة)		ܶ (o ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟາ ຮູບ ฯ)
(الكسرة الممدودة)		ܷ
(الضمة الممدودة)		ܸ
الـ الشمسية		ອັ-ຕາມດ້ວຍພຍัญชนะຕັວແຮກຂອງຄຳຕ່ອໄປ ເຊັ່ນ ອັດດິນ ວິງຈິນ ໆ
الـ القمرية		ອັລ ຕາມດ້ວຍຄຳຕ່ອໄປ ໂດຍໄມ່ຕ້ອງເວັນວຽກ ເຊັ່ນ ອັລກຽວອັນ ອັລລອຍ ອັລອີສລາມ ໆ

ตารางปริวรรตอักษรอาหรับ - อังกฤษ

ของห้องสมุดรัฐสวัสดิ์เมืองไทย

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	a
ب	บาร์	b
ء	ยัมอะซี	'a, 'i, 'u
ت	ตาอ์	t
ث	ชาอ์	th
ج	ญีม	j
ح	หาอ์	h
خ	คืออ'	kh
د	ดาล	d
ذ	ชาล	dh
ر	รออ'	r
ز	ชาய	z
س	สีน	s
ش	ชีน	sh
ص	ศอด	š
ض	ภูอด	đ
ط	ภูอ'	ṭ
ظ	咒อ'	ȝ
ع	อัยน	'a, 'i, 'u
غ	ຂอยน	gh
ف	ฟาร์	f
ق	กอฟ	q
ك	กاف	k

ພຢັ້ນຂະອາກຮັບ	ຄໍາອ່ານ	ພຢັ້ນຂະອັກຄູ່
ل	ລາມ	l
م	ມືມ	m
ن	ນູນ	n
ه	ຫາວົງ	h
و	ວາວ	w
ي	ຍາວົງ	y
ة، ة	ຕາວົງ	h,t
(الفتحة)	ـ ـ ـ ، ـ ـ ـ	a, ay, aw
(الفتحة الممدودة)	ـ	ā
(الكسرة)	ـ	i
(الكسرة الممدودة)	ـ	ī
(الضمة)	ـ	u
(الضمة الممدودة)	ـ	ū
الـ الشهسية		al- (al-Tirmidhiy)
الـ القمرية		al- (al-'Islāmiyah)
الكسرة المشددة		iyy
الضمة المشددة		uww